



## Curtea de Justiție a Uniunii Europene Newsletter

19 octombrie 2020 – 30 octombrie 2020

### Contact:

Corina SOCOLIUC  
+352 4303 5536

Delia Loredana CARTIS  
+352 4303 2062

Urmăriți @EUCourtPress

Toate orele sunt 9:30,  
dacă nu e specificat  
altceva.

Nu uitați să verificați  
[agenda](#) de pe site-ul  
nostru pentru detalii  
despre alte cazuri.

## Curtea de Justiție

Miercuri, 28 octombrie 2020

### Hotărâre în cauza C-321/19 Bundesrepublik Deutschland

*Aplicare a taxelor la vehiculele grele de marfă pentru utilizarea anumitor infrastructuri – Principiul recuperării costurilor infrastructurii*

Această cauză privește stabilirea nivelului taxelor de trecere aplicate vehiculelor grele de marfă pentru utilizarea autostrăzilor germane.

Cererea de decizie preliminară formulată de  
Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

(Tribunalul Administrativ Superior al Landului Renania de Nord-Westfalia, Germania) se înscrie în cadrul unui litigiu între operatorii unei societăți de transport, BY și CZ, și Republica Federală Germania cu privire la rambursarea taxelor de trecere.

Se solicită Curții să clarifice problema dacă articolul 7 alineatul (9) din Directiva 1999/62/CE de aplicare a taxelor la vehiculele grele de marfă pentru utilizarea anumitor infrastructuri are efect direct și dacă calcularea taxelor de trecere poate cuprinde elemente precum costurile cu poliția rutieră. Dispoziția respectivă prevede că taxele de trecere au la bază principiul recuperării doar a costurilor infrastructurii și enumeră elementele pentru calcularea taxelor de trecere.

În plus, Curtea va trebui să se pronunțe cu privire la problema dacă o depășire scăzută a costurilor constituie o încălcare a articolului menționat și, în cazul unui răspuns afirmativ, dacă această dispoziție permite un calcul ex post în cadrul unei proceduri jurisdicționale.

#### Documente de referință

---

Joi, 29 octombrie 2020

### Hotărâre în cauza C-243/19 Veselības ministrija

#### *Securitate socială – Asigurare medicală – Autorizația de a primi tratament în afara statului membru de reședință*

Prin prezenta cerere de decizie preliminară se solicită Curții să stabilească în ce măsură statele membre, atunci când pun în aplicare articolul 20 alineatul (2) din Regulamentul nr. 883/2004 și articolele 7 și 8 din Directiva 2011/24, trebuie să țină seama de alegerea personală a pacientului în contextul serviciilor publice de asistență medicală transfrontalieră.

Mai precis, Curtea trebuie să examineze măsura în care, dacă este cazul, alegerea pacientului întemeiată pe motive de religie trebuie luată în considerare în acest context, având în vedere în special dispozițiile articolului 10 alineatul (1) din cartă (care prevede că orice persoană are dreptul la libertatea de religie) și ale articolului 21 alineatul (1) din cartă (care interzice discriminarea pe motive

de religie).

Cererea a fost formulată în cadrul unui litigiu între A, tatăl unui copil, B, pe de o parte, și Veselības ministrija (denumit în continuare „Ministerul Sănătății”) al Letoniei. B s-a născut cu o boală cardiovasculară a cărei tratare a necesitat o intervenție chirurgicală. Acest tip de operație poate fi realizat în Letonia, dar el implică în mod necesar o transfuzie de sânge. În plus, operația se află printre tratamentele prevăzute de reglementarea letonă privind sistemul său național de sănătate. Instanța de trimitere a subliniat astfel că nu există niciun motiv medical pentru care B să nu poată realiza operația în cauză în Letonia.

A este membru al Martorilor lui Iehova și, pentru acest motiv, se opune transfuziei de sânge, chiar și în cazul în care, precum în speță, operația în cauză corespunde unui tratament medical vital și esențial pentru B, fiul său de vârstă fragedă.

#### Documente de referință

---

Joi, 29 octombrie 2020

### **Concluzii în cauza C-425/19 P Comisia Europeană / Italia**

#### *Ajutor de stat – Măsură adoptată de un consorțiu de bănci de drept privat în beneficiul unuia dintre membrii săi*

Prin acest recurs, Comisia Europeană solicită Curții Europene de Justiție să anuleze [hotărârea](#) din 19 martie 2019, Italia și alții / Comisia, prin care Tribunalul a anulat Decizia Comisiei din 23 decembrie 2015 privind ajutorul de stat acordat de Italia către banca Tercas („decizia în cauză”).

În decizia în cauză, Comisia a considerat că măsurile adoptate de consorțiul băncilor de drept privat, Fondo interbancario di tutela dei depositi („FITD”), în beneficiul Băncii Tercas (Cassa di risparmio della Provincia di Teramo), autorizată de banca centrală a Republicii Italiene, Banca d'Italia („Banca Italiei”) la 7 iulie 2014, a constituit un ajutor de stat ilegal și incompatibil care trebuia recuperat de la beneficiar de către Republica Italiană.

Prin hotărârea atacată, Tribunalul a admis acțiunile în anularea deciziei în cauză formulate de Republica Italiană, Banca Popolare di Lodi SCpA („BPB”) și FITD, pe motiv că măsurile în cauză nu au constituit ajutor de stat în sensul articolului 107 alineatul (1) din TFUE. Potrivit Tribunalului, prima condiție pe care o măsură de ajutor trebuie să o îndeplinească pentru a fi clasificată drept ajutor de stat nu a fost îndeplinită, dat fiind că măsurile adoptate de FITD în beneficiul Tercas nu erau nici imputabile statului, nici acordate prin intermediul resurselor de stat.

#### Documente de referință

---

Acest calendar constă într-o listă cu cele mai importante și / sau interesante cazuri din următoarele două săptămâni, plus o scurtă descriere cu cele mai importante fapte.

Este numai pentru uzul mass-media și nu obligă în mod legal Curtea.

Curtea de Justiție  
a Uniunii Europene  
Luxemburg L-2925  
» [curia.europa.eu](http://curia.europa.eu)